

# Gigaset L410 – Pour téléphoner en toute liberté

Pratique, ce clip mains-libres vous permet de téléphoner des heures durant avec le plus grand confort, en bénéficiant d'une qualité audio excellente. Grâce à votre appareil Gigaset L410, les performances de votre téléphone sans fil sont optimisées :

## **Appréciez le confort d'une totale liberté de mouvement lorsque vous téléphonez**

Fixez le Gigaset L410 sur vos vêtements et déplacez-vous comme bon vous semble au fil de votre conversation téléphonique. À la maison ou au bureau, vous êtes joignable où que vous vous trouviez et pouvez téléphoner en ayant les mains libres, sans la contrainte d'un câble.

## **Profitez de votre appareil en appuyant simplement sur une touche**

Vous êtes occupé dans un coin de la maison et voulez prendre un appel entrant ? Ou bien vous souhaitez transférer une conversation en cours sur un combiné mobile vers votre clip mains libres ? Il vous suffit d'appuyer sur une touche et vous voilà mis en relation avec votre interlocuteur.

## **Pour une conversation à trois**

Un membre de votre entourage est en train de téléphoner et vous souhaitez participer à la conversation.

Il vous suffit de vous connecter à la discussion en cours et vous pouvez alors converser tous ensemble.

## **Adaptez le volume du Gigaset L410 à votre environnement**

Réglez le volume du haut-parleur et de la sonnerie à l'aide d'une simple touche offrant 5 niveaux sonores différents. Vous pouvez également désactiver la sonnerie.

## **Environnement**

Pour des communications respectueuses de l'environnement – Gigaset Green Home. Vous trouverez des informations détaillées sur notre gamme de produits ECO DECT sur le site [www.gigaset.com/fr/service](http://www.gigaset.com/fr/service).

Pour de plus amples informations, connectez-vous à l'adresse [www.gigaset.com/gigasetl410](http://www.gigaset.com/gigasetl410).

**Veillez à enregistrer votre appareil Gigaset au plus vite après l'achat à l'adresse [www.gigaset.com/fr/service](http://www.gigaset.com/fr/service) – Ainsi, nous pourrions vous aider d'autant plus rapidement en cas de question ou si vous avez besoin de faire jouer la garantie !**

**Nous espérons que votre nouveau clip mains libres vous donnera entière satisfaction !**

# Présentation



## 1 Haut-parleur

## 2 Touches de réglage du volume /

Régler le volume du haut-parleur → p. 11 et de la sonnerie du téléphone.

## 3 Touche Décrocher/Raccrocher

*Appui court:*

Prendre un appel, reprise d'appel à partir du combiné\*, terminer un appel → p. 7

*Appui long:*

Intégrer une conversation → p. 9

*Appui de plus de 3 secondes:*

Allumer / Eteindre l'appareil → p. 10

## 4 Voyant lumineux (LED)

## 5 Microphone

## 6 Prise de charge

\* Cette fonction est disponible sur les modèles suivants: Gigaset C610/C610A, Gigaset S810/S810A et Gigaset SL400 (voir aussi [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## Voyant lumineux (LED)

### Avant l'enregistrement sur la base

Vert clignote 3 x par sec.

Prêt à être enregistré

### Après l'enregistrement sur la base

Vert clignote toutes les 5 sec.

Enregistrement sur la base et en attente

Rouge clignote toutes les 5 sec.

Niveau de charge de la batterie faible

Rouge allumé en continu

Batterie en cours de chargement

Vert allumé en continu

Batterie pleine (Combiné sur le socle de chargement)

### Voyant de fonctionnement

Vert clignote lentement, 1 x par sec.

Appel entrant

Vert clignote lentement, toutes les 5 sec.

En communication

Rouge clignote 1 x par sec.

Enregistrement sur la base effectué mais hors de portée de la base

# Consignes de sécurité

## Attention

Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire les consignes de sécurité et la notice d'utilisation.

Informez vos enfants de leur contenu et des dangers liés à l'utilisation de cet appareil.



N'insérez que des batteries **rechargeables** en conformité avec les **spécifications techniques** indiquées en → p. 14. L'utilisation de batteries non conformes est susceptible de provoquer des dommages corporels importants.

En raison de la technologie utilisée, la batterie sera plus épaisse au terme de sa durée de vie et peut afficher une déformation en coussinet. Dans ce cas, le bon fonctionnement de l'appareil n'est plus assuré. Le cas échéant, remplacez la batterie par une batterie de rechange d'origine (Gigaset V30145-K1310-X448) et procédez à la mise au rebut de la batterie usagée. Manipulez toujours la batterie avec délicatesse, veillez à ne pas endommager l'enveloppe avec un objet coupant et à ne pas exercer une pression importante sur la batterie.



Le fonctionnement d'appareils médicaux peut être altéré. Veuillez tenir compte des spécificités techniques de l'environnement, au sein d'un cabinet médical par exemple.

Si vous utilisez un dispositif médical (un pacemaker par ex.), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de votre appareil. Celui-ci pourra vous indiquer dans quelle mesure votre dispositif est immunisé contre les sources d'énergie externes à hautes fréquences. Vous trouverez les caractéristiques techniques de ce produit Gigaset dans le chapitre Annexe.



Ne tenez pas le combiné contre votre oreille lorsqu'il sonne. Vous risquez de vous exposer à des lésions auditives graves et durables.

Votre Gigaset est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques du marché. Toutefois, nous ne pouvons garantir un fonctionnement sans problème avec chaque appareil auditif.

Dans le cas d'appareils auditifs analogiques, le téléphone est susceptible de provoquer des parasites (bourdonnement ou sifflement) ou de les saturer. En cas de problème, veuillez contacter votre audioprothésiste.



Ne placez pas le socle de chargement dans une salle de bain ou une salle d'eau. Le socle de chargement n'est pas étanche aux projections d'eau.



N'utilisez pas l'appareil dans des environnements à risque explosif, par ex. dans un atelier de peinture.



Si vous transférez votre Gigaset à un tiers, veuillez à transmettre également la notice d'utilisation.

# Le Gigaset L410

Gigaset L410 est un clip mains-libres pour téléphones sans fil. Vous l'accrochez à vos vêtements et profitez d'une totale liberté de mouvements lorsque vous téléphonez. Le Gigaset L410 est enregistré sur une base Gigaset ou sur une base DECT d'un autre fabricant. Selon votre base, vous pouvez enregistrer plusieurs Gigaset L410 et initier une conférence téléphonique en interne ou en externe.

**Condition préalable:** la base d'un autre fabricant doit être compatible GAP (voir documentation fournie). Le GAP (Generic Access Profile) est une norme permettant de faire fonctionner entre eux les combinés et bases de divers fabricants. Vous trouverez des informations détaillées sur les fonctions des différents téléphones dans la section Compatibilité (→ p. 14).

## Étape 1

### Vérification du contenu de l'emballage

- ◆ Gigaset L410
- ◆ Batterie
- ◆ Couvercle de la batterie avec clip de fixation
- ◆ Socle de chargement avec bloc d'alimentation
- ◆ Notice d'utilisation

### Mise en service du Gigaset L410

#### Insérer la batterie

- ▶ Branchez le connecteur de la batterie dans la prise située en bas à droite dans le boîtier (voir flèche).

Le câble **rouge** du connecteur est alors sur le côté du boîtier marqué du signe +, le **noir** sur le côté marqué du signe -.



- ▶ Insérez la batterie dans le boîtier.

Le coussinet de mousse sur la batterie doit être orienté **vers le haut**.

Veillez à ce que les câbles passent entre la batterie et le boîtier et ne soient pas coincés sous la batterie.



## Refermer le couvercle de la batterie

- ▶ Insérez le couvercle dans la partie inférieure du boîtier.
- ▶ Refermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



### Pour rouvrir le couvercle :

- ▶ détachez le dispositif de blocage et retirez le couvercle en soulevant.

## Enregistrer le combiné avec la base

Pour pouvoir téléphoner avec votre Gigaset L410, il doit être enregistré avec la base de votre téléphone. Si vous avez acheté l'appareil avec un téléphone Gigaset dans un pack, il est déjà enregistré.

### Remarque

Lors de l'enregistrement, le Gigaset L410 utilise 0000 comme code PIN. Si vous avez défini un autre PIN sur votre base, vous devez le réinitialiser sur 0000 pour pouvoir procéder à l'enregistrement du L410. Une fois l'enregistrement effectué, vous pouvez à nouveau modifier le code PIN.

Dès que vous avez **inséré la batterie**, l'appareil est **prêt à être enregistré pendant 5 minutes**. Le voyant lumineux clignote pour indiquer que l'appareil est prêt à être enregistré (vert, 3 x par sec.).

Ensuite, l'appareil se désactive. Lorsque vous rallumez l'appareil (appuyez au moins 3 sec. sur la touche Décrocher/Raccrocher), il est à nouveau prêt à être enregistré.

- ▶ Pour procéder à l'enregistrement, tenez-vous à proximité de la base de votre téléphone.
- ▶ Démarrez l'enregistrement sur la base selon la procédure décrite dans la notice d'utilisation de votre base (en appuyant longuement sur la touche Paging pour la plupart des téléphones DECT) ; la base reste en mode d'enregistrement jusqu'à une minute.

### Enregistrement de l'appareil réussi

- ◆ Le voyant lumineux clignote (vert, toutes les 5 sec.) et un signal sonore de confirmation retentit une fois (séquence sonore crescendo).
- ◆ L'appareil est affiché dans la liste interne des combinés enregistrés avec la base.

**Sur les téléphones prenant en charge la totalité des fonctions (→ p. 14) :** avec la désignation **L410**. Si plus d'un Gigaset L410 a été enregistré, un numéro est associé à la désignation (**L410-2, L410-3, ...**).

**Sur d'autres téléphones :** avec les appellations de combinés internes (par ex. INT 1, INT 2 ...)

### Échec de l'enregistrement

- ◆ Un signal sonore de confirmation négatif retentit (séquence sonore decrescendo).
  - ◆ Si l'appareil ne peut pas être enregistré dans un délai de 5 min., il se désactive.
- En cas d'échec de l'enregistrement, veuillez réessayer la procédure.

- ▶ Le cas échéant, éteignez et rallumez l'appareil. Il est immédiatement prêt à être enregistré.
- ▶ Assurez-vous que le code PIN enregistrement est bien 0000 sur la base.
- ▶ Avec le Gigaset L410, rapprochez-vous de la base.
- ▶ Si l'appareil est déjà enregistré avec une autre base, vous devez tout d'abord supprimer l'enregistrement (→ p. 10). Ensuite, il sera à nouveau prêt à être enregistré.

### Fixer le clip

- ▶ Fixez le Gigaset L410 sur vos vêtements à l'aide du clip.

Distance optimale par rapport à la bouche : 20 cm



### Recharger la batterie

Lors de la livraison, la batterie est partiellement chargée. Une fois l'appareil enregistré et en veille, le niveau de chargement est indiqué de la façon suivante:

Appareil	Niveau de charge	Voyant lumineux
Sur le socle de chargement	Batterie pleine	Éclairage fixe vert.
	En charge	Éclairage fixe rouge.
Pas sur le socle de chargement	Niveau de charge suffisant	Clignote en vert, toutes les 5 sec.
	Pratiquement déchargée	Clignote en rouge, toutes les 5 sec.

Dans toutes les autres conditions de fonctionnement (→ p. 2), le niveau de charge n'est pas indiqué par LED. Lorsque la batterie est presque déchargée, le téléphone émet un signal sonore, 1 x par min.

## Mise en charge :

- ▶ Connectez le socle de chargement au secteur et insérer l'appareil dans le socle de chargement .

La batterie sera totalement chargée au bout de **2h30** maximum. Vous pouvez interrompre la procédure de chargement.

**Remarque :** si vous insérez l'appareil dans le socle de chargement au cours d'une conversation, la connexion ne sera pas interrompue.



## Téléphoner

Avec votre Gigaset L410, vous pouvez prendre des appels, reprendre des conversations ou intégrer une conversation. Vous pouvez appeler le Gigaset L410 depuis un combiné sans fil, lui transférer un appel, le rappeler en interne ou rejoindre une conférence.

### Prendre un appel

Un appel entrant est signifié par une sonnerie et un voyant lumineux.

- ▶ Appuyez sur la touche Décrocher/Raccrocher

### Terminer l'appel

- ▶ Appuyez sur la touche Décrocher/Raccrocher

### Téléphoner/reprise de la conversation

Pour initier une conversation en externe, composez le numéro de votre correspondant sur le combiné sans fil. Vous pouvez basculer la conversation sur le Gigaset L410 dès que la composition du numéro est lancée ou lorsque la connexion est établie.

- ▶ Appuyez sur la touche Décrocher/Raccrocher du L410



### Cette fonction est disponible sur les modèles suivants:

Gigaset C610/C610A, Gigaset S810/S810A et Gigaset SL400  
(voir aussi [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## Remarque

**Sur les autres téléphones**, vous devez transférer la conversation du combiné sans fil au Gigaset L410.

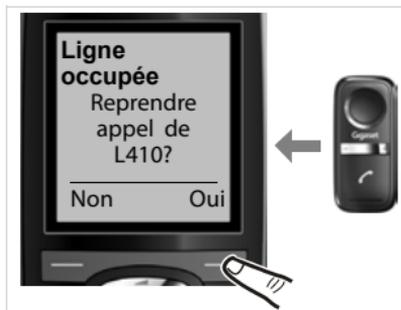
- Combiné sans fil :
- ▶ Appelez le Gigaset L410 en interne (pour les téléphones Gigaset, appuyez sur la touche Int, le cas échéant, sélectionnez Gigaset L410 dans la liste des combinés sans fil enregistrés, appuyez sur la touche Décrocher).
  - ▶ Terminez la conversation en appuyant sur la touche Raccrocher.
- Gigaset L410 :
- ▶ Appuyez sur la touche Décrocher/Raccrocher pour transférer la conversation.

## Transférer l'appel depuis le Gigaset L410

Vous téléphonez avec le Gigaset L410 et souhaitez poursuivre la conversation sur le combiné sans fil.

- ▶ Appuyez sur la touche **Oui** affichée sur l'écran du combiné sans fil.

**Remarque:** Si vous appuyez sur la touche **Non** et souhaitez cependant transférer la conversation ultérieurement vers le combiné, vous pouvez utiliser la fonction **"Intrusion INT"** décrite ci-dessous:  
Combiné sans fil.



**Cette fonction est disponible sur les modèles suivants:** Gigaset C610/C610A, Gigaset S810/S810A et Gigaset SL400 (voir aussi [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## Remarque

Vous pouvez également utiliser la fonction **"Intrusion INT"** si votre téléphone la prend en charge et si vous avez activé la fonction.

- Combiné sans fil :
- ▶ Appuyer **3 sec** sur la touche Décrocher.
- Gigaset L410 :
- ▶ Terminer la conversation en appuyant sur la touche.

Lorsque le combiné sans fil et le Gigaset L410 sont en cours de communication simultanément, il est possible qu'un effet Larsen (sifflement) se produise. Il n'est pas possible de procéder au transfert avec des téléphones qui ne prennent pas la fonction **"Intrusion INT"** en charge (par ex. téléphones RNIS ou IP) ou lorsque cette fonction est désactivée.

## Conversation à trois (conférence)

Un appel est en cours sur le **combiné sans fil** ou sur le **Gigaset L410**. Vous souhaitez prendre part à la conversation avec un autre Gigaset L410.

- ▶ Appuyez **longtemps** sur la touche Décrocher/Raccrocher du Gigaset L410 (jusqu'à ce que vous entendiez un court signal sonore).

Un appel est en cours sur le **Gigaset L410**. Vous souhaitez prendre part à la conversation avec le combiné sans fil.

- ▶ Appuyez **longtemps** sur la touche Décrocher du combiné sans fil.



Cette procédure s'applique aux téléphones prenant en charge la fonction "Intrusion INT". Le cas échéant, activez cette fonction.

### Remarque

**Sur les téléphones ne disposant pas de la fonction "Intrusion INT"** (par ex. téléphones RNIS ou IP) ou lorsque la fonction est désactivée :

- Combiné sans fil : ▶ Appelez le Gigaset L410 en interne (pour les téléphones Gigaset, appuyez sur la touche Int, le cas échéant, sélectionnez Gigaset L410 dans la liste des combinés sans fil enregistrés, appuyez sur la touche Décrocher).  
(est utilisé pour une conversation en externe)
- Gigaset L410 : ▶ Prendre une conversation.
- Combiné sans fil : ▶ Démarrer une conférence, comme décrit dans la notice d'utilisation du combiné sans fil.

Tous les participants entendent un signal sonore lorsqu'un participant rejoint la conversation ou bien quitte la conférence.

### Remarque

Lorsque vous téléphonez en mode mains-libres avec un Gigaset L410 et un combiné sans fil dans la même pièce, il est possible qu'un effet Larsen se produise (sifflement). Dans ce cas, désactivez le mode mains-libres sur le combiné sans fil ou bien augmentez la distance entre les appareils.

# Utiliser l'appareil

## Mise en service du L410

- ▶ Appuyez au moins 3 sec. sur la touche Décrocher/Raccrocher jusqu'à ce que vous entendiez la mélodie d'activation.

**Remarque :** lorsque vous insérez un appareil désactivé dans le socle de chargement, il s'active automatiquement, au bout d'1 min. max.



## Désactiver

- ▶ Appuyez au moins 3 sec. sur la touche Décrocher/Raccrocher jusqu'à ce que vous entendiez la mélodie d'arrêt de l'appareil.

## Rechercher l'appareil

- ▶ Sélectionnez Gigaset L410 dans la liste des combinés sans fil enregistrés et passez un appel en interne, ou bien
- ▶ Utilisez la fonction Paging de votre base.

## Supprimer l'enregistrement de l'appareil sur la base

### Avec le combiné sans fil de votre téléphone

- ▶ Effectuez la procédure de désenregistrement standard pour combinés sans fil comme indiqué dans la notice d'utilisation du combiné sans fil.

## Désinscrire l'appareil de la base et réinitialiser avec les paramètres d'usine

- ▶ Eteignez l'appareil ( → p. 10).
- ▶ Appuyez simultanément au moins 3 sec. sur la touche Décrocher/Raccrocher et sur l'une des touches de réglage du volume ( **-** ou **+** ).

Dans ce cas, l'appareil reste affiché dans la liste des combinés sans fil inscrits sur la base jusqu'à ce qu'il en soit également désenregistré.

### Remarque

Après le désenregistrement, l'appareil passe automatiquement en état d'attente d'enregistrement.

## Modifier le volume de la sonnerie et du haut-parleur

Il y a deux sonneries, l'une pour les appels externes et l'autre pour les appels internes.

Il y a 5 niveaux sonores disponibles pour la sonnerie et le haut-parleur. Un signal sonore vous avertit lorsque vous atteignez le niveau sonore supérieur ou inférieur.

### Régler le volume de la sonnerie :

Sonnerie moins forte		Appui court		Sonnerie plus forte
Sonnerie désactivée		Appui long		Sonnerie activée

Si vous n'entendez aucune sonnerie lors du réglage du volume, la sonnerie est désactivée.

### Modifier le volume du haut-parleur (en cours de conversation) :

Haut-parleur moins fort		Appui court		Haut-parleur plus fort
-------------------------	---	-------------	---	------------------------

## Notre philosophie en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume sa responsabilité sociale et s'engage pour un monde meilleur. À tous les niveaux de notre activité - depuis la planification produit et la préparation du plan de production jusqu'à la mise au rebut en passant par la fabrication et la distribution, nous attachons la plus grande importance à nous acquitter de notre responsabilité écologique.

Vous trouverez des informations détaillées sur nos produits et procédures écologiques sur le site [www.gigaset.com/fr](http://www.gigaset.com/fr).

## Système de management environnemental



Gigaset Communications GmbH est certifié selon les normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

**ISO 14001 (environnement)** : certifié depuis septembre 2007 par TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (qualité)** : certifié depuis le 17 février 1994 par TÜV SÜD Management Service GmbH.

## ECO DECT

Avec votre Gigaset, vous contribuez à la protection de l'environnement.

## Réduction de la consommation électrique

Grâce à l'utilisation d'un bloc secteur éco-énergétique, votre appareil consomme moins d'électricité.

## Réduction du rayonnement (en fonction de la base)

La réduction du rayonnement n'est possible que si la base de votre Gigaset prend cette fonction en charge. Le rayonnement du Gigaset L410 est réduit **automatiquement** selon l'éloignement par rapport à la base. De plus, le Gigaset L410 sur des bases Gigaset prend en charge les fonctions **Eco Modus**. Consultez à ce propos la notice d'utilisation de votre base.

## Entretien

Essayez l'appareil avec un **chiffon humide** ou un **chiffon antistatique**. N'utilisez ni solvant, ni chiffon en microfibres.

N'utilisez **jamais** de chiffon sec. Il y a un risque d'électricité statique.

## Contact avec des liquides

Si l'appareil est entré en contact avec des liquides :

- 1 Éteignez l'appareil et retirez immédiatement la batterie.**
- Laissez s'écouler le liquide hors de l'appareil.
- Séchez toutes les parties avec un linge absorbant. Conservez ensuite l'appareil **au moins 72 heures** dans un endroit sec et chaud (**jamais dans** : four micro-ondes, four, etc.).
- 4 Attendez que l'appareil soit totalement sec pour le rebrancher.**

Une fois l'appareil totalement sec, la remise en service est possible dans de nombreux cas. Dans certains cas rares, le contact du téléphone avec des substances chimiques peut entraîner une altération de la surface. En raison de la diversité des produits chimiques disponibles sur le marché, il n'a pas été possible d'effectuer des tests pour toutes les substances.

## Caractéristiques techniques

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Plage de fréquences radio	1920MHz - 1930MHz
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal 250 mW, puissance d'impulsion
Fréquence de répétition de l'impulsion d'émission	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'émission	370 µs
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C, 20 % à 75 % d'humidité relative
Dimensions et poids	79 x 36 x 20 mm (H x L x P), env. 30 g (avec batterie)
Autonomie en mode Veille	120 heures max.
Autonomie en communication	5 heures max.
Durée de chargement	2h30 max.
Portée	En intérieur : max. 50 m, en extérieur : max. 300 m
Alimentation électrique	110 V, ~60 Hz
Consommation	1,3 W en charge, 0,05 W chargé
Indice DAS	0,103 W/kg

## Batteries autorisées

Lithium-Polymère (rechargeable), 240 mAh, référence :

Gigaset V30145-K1310-X448

## Compatibilité

Les fonctions suivantes sont prises en charge selon votre téléphone sans fil DECT :

<b>Fonction</b>	<b>Téléphone</b>	Gigaset C610/C610A, S810/ S810A, SL400 *	Autres téléphones Gigaset/Téléphones GAP d'autres fabricants	Téléphones ISDN et IP
Prendre une conversation sur le Gigaset L410		oui	oui	oui
Transférer une conversation sur le Gigaset L410		oui	oui	oui
Basculer une conversation entre le combiné téléphonique et le Gigaset L410 via une touche		oui	non	non
Basculer en mode conférence/ Transférer une conversation		oui**	oui**	non
Intégrer le Gigaset L410 à une conférence		oui	oui	oui

\* Voir également <http://gigaset.com/fr/fr/cms/PageCustomerServicesCompatibility.html>.  
\*\* La fonction "Intrusion INT" doit être disponible et activée sur le téléphone.

Reportez-vous à la section **Téléphoner** → p. 7 pour de plus amples informations à ce sujet.

### Remarque

- La liste des téléphones Gigaset compatibles est constamment mise à jour. Vous trouverez des informations actualisées sur le site <http://gigaset.com/fr/fr/cms/PageCustomerServicesCompatibility.html>).

# Homologation d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

AVIS : l'étiquette d'Industrie Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement répond à certaines exigences de protection, aux conditions d'exploitation et de sécurité, conformément aux documents "Exigences techniques des équipements téléphoniques". Industrie Canada ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défectuosité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs devront s'assurer que les connexions de masse du service public d'électricité, les lignes téléphoniques et le réseau métallique interne de canalisation d'eau, s'il y en a, sont connectés ensemble.

Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

REMARQUE : les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer de telles connexions eux-mêmes; ils devraient plutôt communiquer avec les autorités responsables de l'inspection électrique, ou un électricien, selon le cas.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Avis FCC/ACTA

**Avvertissement :** toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Communications Inc. incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques vous informera qu'il devra peut-être interrompre temporairement votre service. S'il n'est pas en mesure de vous prévenir suffisamment d'avance, le fournisseur vous avisera dès que possible. Si vous croyez qu'il est nécessaire de porter plainte auprès de la FCC, vous serez informé de vos droits.

Votre fournisseur de services téléphoniques pourrait modifier ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de cet appareil. Si cela se produit, il vous avisera à l'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires pour éviter toute interruption du service. Si vous éprouvez des problèmes avec cet appareil, débranchez-le du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème ait été corrigé ou que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.

Pour obtenir des services de réparation ou des informations sur la garantie, composez le 1-866-247-8758. Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

La confidentialité des communications n'est pas garantie par cet appareil.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection

raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.

L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

1. Réorienter l'antenne de réception.
2. Éloigner la base du récepteur.
3. Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.
4. Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

## Pannes de courant

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

## Remarque :

L'appareil étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

## Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

1. Lire et bien comprendre toutes les instructions.
2. Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.
3. Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.
4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
5. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.
6. À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.
7. Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.
8. Ne pas placer d'objets sur le câble d'alimentation. Installer l'unité à un endroit où personne ne peut marcher ou glisser sur le câble.
9. Ne jamais insérer, dans les fentes de l'appareil, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.

10. Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié.

11. Si les conditions suivantes se produisent, débrancher le produit de la prise murale et faire effectuer l'entretien par du personnel de service qualifié :

a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.

b.) Lorsque du liquide a été déversé dans le produit.

c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.

d.) Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement après que vous ayez suivi les notices techniques d'utilisation. N'ajuster que les commandes couvertes par les notices techniques d'utilisation, parce qu'un ajustement inadéquat des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger des travaux d'envergure par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.

e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.

f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.

12. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.

### **MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES**

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures ou de choc électrique et se défaire des piles de manière appropriée, veuillez lire et bien comprendre les instructions suivantes.

**PILE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. CETTE PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU ÉLIMINÉE CONVENABLEMENT. NE PAS JETER DANS LES DÉCHETS URBAINS.**

1. N'utiliser que les piles recommandées pour être utilisées avec ce produit.

2. NE PAS UTILISER, DANS CE PRODUIT, DE PILES AU CADMIUM-NICKEL OU DES PILES AU LITHIUM, ni mélanger des piles de formats différents ou provenant de manufacturiers différents. NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.

3. Ne pas jeter les piles dans le feu; les cellules pourraient exploser. Ne pas mettre les piles en contact avec l'eau. Vérifier les indicatifs locaux pour connaître les instructions relatives à l'élimination.

4. Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte déversé est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.

5. Manipuler les piles avec soin afin de ne pas court-circuiter les piles avec des objets tels que des bagues, des bracelets ou des clefs. Les piles ou un matériel conducteur peuvent surchauffer et causer un incendie ou entraîner des brûlures.

6. Charger les piles fournies avec ce produit, ou désignées pour être utilisées avec celui-ci, conformément aux instructions d'utilisation et aux restrictions mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Ne pas tenter de charger les piles autrement que de la manière mentionnée dans le manuel de l'utilisateur.

7. Nettoyer périodiquement les contacts de la charge à la fois sur le chargeur et sur le combiné.

# Service à la clientèle

**Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil**  
**Pour obtenir des services sous garantie,**  
**des renseignements sur le fonctionnement du produit**  
**ou de l'assistance pour des problèmes,**  
**composez sans frais le**  
**1-866 247-8758**

## Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, composez le 1-866 247-8758. Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Communications USA LLC ou Gigaset Communications Inc. (collectivement appelés « Gigaset NAM »). Gigaset NAM garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

### 1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

### 2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset NAM et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit, conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composantes de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

### 3. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment, les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit. Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset NAM ou un réparateur approuvé par Gigaset NAM, ou qui ont été mal installés.

Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.

Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.

De l'équipement et des composantes non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM. Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défauts causés par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la

négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset NAM et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.

Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.

Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).

Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.

Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.

Les consommables (tels que les piles et les fusibles).

Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset NAM.

La perte de données.

La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défectuosité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux. Gigaset NAM ne peut être tenue responsable des données contenues dans le logiciel, le microcode ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

**L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT  
AUTORISÉS PAR GIGASET NAM A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA  
PRÉSENTE GARANTIE.**

#### **4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE**

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset NAM avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset NAM d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue.

Le service de soutien vous sera fourni au numéro sans frais du service à la clientèle :

**1-866 247-8758**

#### **5. LIMITATION DE GARANTIE**

Gigaset NAM ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

## 6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset NAM, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉRÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS**, si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi intégrées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

## 7. EXCLUSION DE GARANTIES

GIGASET NAM ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANOMALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTÉGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPONDANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provinces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restriction des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUEMENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d'une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset NAM ne pourra dépasser le coût de la réparation ou du remplacement des produits défectueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correctifs, mises à niveau et corrections de bogues fournis après l'expiration de la période de garantie limitée de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

## **8. EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES**

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA Perte DE PROFITS OU DE RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA Perte D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PERSONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAISONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE Perte PÉCUNIAIRE OU AUTRE Perte DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTREMENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE GIGASET NAM OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI GIGASET NAM, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

## **9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS**

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUS LES DOMMAGES SUSMENTIONNÉS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE GIGASET NAM, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OÙ UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

## **10. DROIT APPLICABLE**

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises. Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site <http://www.gigaset.com> ou composez le 1-866 247-8758.

Publié par

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH, 2012

Tous droits réservés. Selon les disponibilités. Droits de modification réservés.

Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement. Gigaset se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composantes de l'équipement sans préavis. Numéro de pièce : A31008-M2240-R301-2-UL19 . © 2012.